

Segmentering av «VILLE BORDE tråler i hemmelig operasjon»

Tekst	Stemme	Kommentar
<p>1. Marinejegere skulle borde «Elektron» i HEMMELIG OPERASJON</p> <p>2. Ville ta tråleren med makt,</p> <p>3. men helikopteret måtte snu</p>	VG, førstesidetittel	Førstesiden vektlegger det hemmelige ved operasjonen og antyder at VG avslører maktmisbruk
<p>4. VG avslører</p>	VG, egen logo	Antyder at det er hemmelighold som avsløres
<p>5. VILLE BORDE tråler i hemmelig operasjon</p>	VG, oppslagstittel	I selve oppslaget legges det mer vekt på viljen til å borde enn på hemmelighold
<p>6. I største hemmelighet var en gruppe norske elitesoldater på vei ut i Barentshavet for å borde den russiske tråleren «Elektron».</p>	VG, ingress	Ingressen vektlegger det dramatiske og hemmelighetsfulle ved operasjonen. Thrillerstemning.
<p>7. Men styrken måtte snu</p> <p>8. fordi deres helikopter ikke ville klare flyturen.</p> <p>9. Dette hittil ukjente dramaet i Barentshavet i oktober, [10] tyder på</p> <p>10. som VG kan avsløre i dag,</p> <p>11. at myndighetene hadde vilje til å bruke betydelig makt mot den russiske tråleren.</p> <p>12. Men Forsvaret maktet ikke å få soldatene helt fram</p> <p>13. slik at de kunne aksjonere slik man hadde tenkt.</p> <p>14. Spesialsoldatene, [15] var forberedt på å ta seg om bord og med makt overta kontrollen over «Elektron».</p> <p>15. som trolig kom fra Marinejegerkommandoen i Ramsund,</p>	VG	VG forteller historien uten henvisning til kilder. Innskutte leddsetninger framhever VGs rolle og soldatenes marinejegerbakgrunn. Avisa legger vekt på at dette er ny informasjon. Makt og dramatik er viktig.
<p>16. Befri</p>	VG, mellomtittel	Første mellomtittel fokuserer på det dramatiske
<p>17. De skulle også befri de to norske kystvaktinspektørene</p> <p>18. som ble holdt tilbake på det russiske fartøyet.</p> <p>19. Ifølge VGs opplysninger måtte operasjonen avbrytes</p> <p>20. fordi helikopteret med marinejegerlaget om bord ikke var i stand til å fly så langt ut i Barentshavet.</p>	VG	VG bruker kildenes anonymitet til å framheve sin egen rolle. VG overtar kildenes status.
<p>21. Kilder i regjeringssystemet bekrefter overfor VG</p> <p>22. at et lag med toptrente soldater fra Forsvarets Spesialkommando ble engasjert i «Elektron-saken».</p>	«Kilder i regjeringssystemet», indirekte tale	VG uthever at opplysningene bekreftes av "kilder i regjeringssystemet". Igjen låner VG status fra anonyme kilder, idet avisa vektlegger at kildene snakker med nettopp VG.
<p>23. Også politimesteren i Troms, Truls Fyhn, er orientert om den påtenkte, men mislykte aksjonen.</p>	VG	Sannhetsvitnet introduseres.
<p>24. – Jeg er kjent med</p> <p>25. at marinejegerne var på vei,</p> <p>26. og at de måtte snu.</p> <p>27. Jeg vet ikke hvorfor.</p> <p>28. Det har vært ulik informasjon om dette. Jeg må bare ta til etterretning</p>	Politimester Truls Fyhn, direkte tale	En navngitt autoritetsperson bekrefter VGs påstander og gir dem troverdighet. Men han vet ikke like mye som VG. Avisa understreker at Fyhn snakker med nettopp VG.

29. at det ikke var mulig å borde under de rådende forhold, 30. sier Fyhn til VG.		
31. Men Forsvarsdepartementet vil hverken bekrefte eller benekte 32. at den hemmelige spesialstyrken ble beordret nordover.	VG	VG legger opp til en kontrast mellom Fyhns og VGs egne påstander og Forsvarsdepartementets uttalelser.
33. – Generelt kommenterer vi aldri operasjonelle forhold rundt spesialstyrkene, 34. sier statssekretær Espen Barth Eide (Ap) til VG.	Statssekretær Espen Barth Eide, direkte tale	Barth Eide gir et generelt standardsvar. Dette er kilden til VGs påstander om hemmelighold. Igjen understrekes det at det er VG kilden uttaler seg til.
35. Regjeringen har fått kritikk for 36. at man ikke bordet «Elektron» og tvang fartøyet til norsk havn, 37. slik prosedyren er 38. når Kystvakten har avslørt brudd på fiskeribestemmelsene i vernesonen rundt Svalbard. 39. «Elektron» satte i stedet kursen mot russisk farvann. 40. Først etter fem døgn, [41] ble den oppbrakt av russerne, 41. da tråleren var tilbake i russisk farvann, 42. og de to norske kystvaktinspektørene ble fraktet tilbake til KV «Tromsø».	VG	VG setter saken inn i en større kontekst og forteller samtidig hvordan historien endte.
43. Myndighetene har fastholdt 44. at det var været og operasjonelle forhold som gjorde 45. at bording var uforsvarlig 46. fordi det kunne gå liv tapt.	«Myndighetene», indirekte tale	En tidligere påstand trekkes inn som kontekst. Påstanden står ikke i strid med VGs nye opplysninger.
47. Dette uttalte utenriksminister Jonas Gahr Støre i et NTB-intervju 22. desember:	VG	VG introduserer et gammelt sitat.
48. «De ønsket å borde. 49. Men de anså 50. at kombinasjonen av vær, lys, bølger og sikkerheten til de to norske om bord og, [51] væremåten til kapteinen, tilsa 51. som jeg også har hørt, 52. at det ble 53. slik det ble,» 54. sa utenriksministeren.	Utenriksminister Jonas Gahr Støre, direkte tale i anførselstegn	Støres sitat gjengis øyensynlig ordrett fra NTB-meldinga. Men setningen «De hadde på gang forsøk på å borde båten, forteller de til meg» er klippet vekk. Den stod opprinnelig mellom segment 48 og 49.
55. Ikke kjent	VG, Mellomtittel	Andre mellomtittel fokuserer på det hemmelige.
56. VGs opplysninger viser imidlertid 57. at Forsvaret var villig til å bruke langt skarpere virkemidler enn det [58] for å borde «Elektron». 58. som til nå har vært kjent, 59. Etter hva VG forstår, 60. fikk Forsvaret grønt lys fra Regjeringen til å engasjere soldatene, [61] og å fly dem ut til KV «Tromsø». 61. som har ekstrem kompetanse i blant annet bording og kommandoovertakelse av skip, 62. Men det viste seg å være umulig i det dårlige været. 63. Underveis skal det ha gått opp for helikopterpilotene	VG	VG understreker at dette er ny informasjon, og antyder en motsetning til det foregående sitatet. Regjeringens aktive rolle trekkes inn. Soldatenes ”ekstreme kompetanse” understrekes på nytt. To ganger viser VG eksplisitt til seg selv. Dette står i fete typer. Avsnittet går over i å utrede hvorfor helikoptrene ikke kan fly langt nok.

<p>64. at de brukte for mye drivstoff til å ta seg fra i den kraftige vinden.</p> <p>65. Helikopteret var for tungt lastet og hadde for liten drivstoffkapasitet til å klare turen.</p> <p>66. Dermed måtte helikopteret med marinejegerne om bord vende tilbake til fastlandet med uforrettet sak.</p> <p>67. De seks Lynx-helikoptrene [68] har klare operative begrensninger</p> <p>68. som Kystvakten disponerer,</p> <p>69. og kan ikke fly særlig langt med mye vekt.</p> <p>70. For lengre flyginger må helikoptrene utstyres med en ekstra drivstofftank.</p> <p>71. Dermed er det mindre plass til passasjerer og annen last.</p>		
72. Nye helikoptre	VG, mellomtittel	Tredje mellomtittel fokuserer på helikopterproblemene.
<p>73. – Når det gjelder helikoptrene,</p> <p>74. så kan jeg si</p> <p>75. at det kommer en betydelig forbedring</p> <p>76. når vi får de nye NH 90-helikoptrene</p> <p>77. som vil være operative i 2007–2008.</p> <p>78. Enkelt sagt kan de løfte mer og fly lenger,</p> <p>79. sier statssekretær Espen Barth Eide til VG.</p>	Statssekretær Espen Barth Eide, direkte tale	Barth Eide lover bot og bedring på helikopterfronten. VG understreker at han snakker med nettopp VG.
<p>80. – Dermed var det umulig med dagens kystvakhelikoptre å fly inn styrker</p> <p>81. som kunne borde «Elektron»?</p>	VG, spørsmål i direkte tale	Dette er journalistenes eneste direkte spørsmål i teksten. Det har fått fete typer og er viktig fordi det formulerer en sentral påstand som VG ikke har fått bekreftet av åpne kilder.
<p>82. – Kystvakten mente og mener</p> <p>83. at de egnede kreftene til å kunne borde, med de begrensningene [84] var om bord,</p> <p>84. som lå i været,</p> <p>85. sier statssekretæren.</p>	Statssekretær Espen Barth Eide, direkte tale	Statssekretæren unnviker spørsmålet, men svarer indirekte ja. Samtidig bekrefter han indirekte at soldatene om bord var toptrente.
<p>86. Pressetalsmann John Espen Lien ved Landsdelskommando Nord-Norge i Bodø, [87] vil ikke kommentere VGs opplysninger.</p> <p>87. som ledet «Elektron»-operasjonen fra land,</p>	VG	VG understreker at de har prøvd å snakke med en relevant kilde til. Hans taushet styrker hemmeligholdspoengtet, og VG får avslutningsvis markert sitt eierskap til opplysningene. Dette står i fete typer.
88. Marinejegere måtte snu på grunn av for svakt helikopter	VG, undertittel	Helikopterproblemene signaliseres tidlig.
89. VG avslører	VG, egen logo	Signaliserer undersøkende journalistikk.
<p>90. DRAMA I HAVET: Den russiske tråleren «Elektron» (i midten) fotografert i Barentshavet på vei mot russisk farvann under dramaet i oktober i fjor.</p> <p>91. Til venstre en russisk tråler og til høyre kystvaktskipet KV «Marlene Østervold».</p> <p>92. Foto: Kystvakten/SCANPIX</p> <p>93.</p>	VG, bildetekst til hovedbilde	Dramatikken introduseres.
94. FORBEREDT: Norske marinejegere under	VG, bildetekst til	Bildeteksten forklarer at bildet er

øvelse med Forsvarets Lynx-helikoptre i Ramsund i Nordland. 95. Foto: TERJE MORTHENSEN	mellomstort bilde	hentet fra en annen situasjon. Samtidig understrekes soldatenes kompetanse.
96. HOLDT TILBAKE: Richard Storås og Henning Thune fra KV «Tromsø» ble holdt tilbake mot sin vilje om bord på den russiske tråleren. 97. De norske marinejegerne skulle hente dem. 98. Foto: SCANPIX	VG, bildetekst til lite bilde	Identifikasjonsbildet av de to inspektørene knyttes til helikopteraksjonen.

Undersak:

Tekst	Stemme	Kommentar
99. – Statoil og Hydro skal være glade	NUPI-forsker Jacub Godzimirski, direkte tale, tittel	Det er foreløpig uklart hvem som snakker her, men sitatet er indirekte regjeringskritisk.
100.En av de fremste Russland-ekspertene ved Norsk Utenrikspolitisk Institutt (NUPI) sier 101.Statoil og Hydro kunne blitt rammet kraftig 102.hvis norske soldater hadde bordet russiske «Elektron».	Godzimirski, indirekte tale, ingress	Taleren presenteres som ekspert, men uten navn og tittel.
103.– Statoil og Hydro skal være glade for 104.at de norske soldatene aldri nådde frem til «Elektron». 105.Det kunne fått konsekvenser for deres deltakelse i Shtokman-utbyggingen, 106.sier NUPI-forsker Jacub Godzimirski,	Godzimirski, direkte tale	Sitatet forutsetter at leseren er kjent med Shtokman-utbyggingen og de to selskapenes rolle der.
107.som har russisk utenriks- og sikkerhetspolitikk som spesialfelt.	VG	VG gir eksperten troverdighet
108.– Slik situasjonen nå ble taklet, 109.var det en del leven i mediene, 110.men de offisielle russiske reaksjonene var avdempet. 111.Hvis Norge hadde satt om bord soldater, 112.ville det blitt mye mer ramaskrik. 113.Da ville den russiske bjørnen brølt, 114.sier han.	Godzimirski, direkte tale	Godzimirski utdyper.
115.Stormakt	VG, mellomtittel	Maktforholdet signaliseres
116.– For det er slik 117.at Norge er et lite land og Russland fortsatt en stormakt. 118.Militær bruk reagerer de alltid på. 119.Det vekker internasjonal oppsikt 120.og setter i gang helt andre følelser i Russland. 121.Da må russiske myndigheter markere seg, 122.sier Godzimirski.	Godzimirski, direkte tale	Godzimirski forklarer hvorfor Russland måtte ha reagert.
123.Han har polsk opprinnelse 124.og har vært ved NUPI i ti år.	VG	VG fortsetter å bygge opp Godzimirskis troverdighet.
125.– Det ville først og fremst gitt politiske konsekvenser, ikke sikkerhetsmessige. 126.Norges posisjon i forhandlinger med Russland ville blitt svekket, 127.sier Godzimirski.	Godzimirski, direkte tale	Godzimirski begrunner hvorfor han viste til Statoil og Hydro.
128.Russland-ekspert Arild Moe ved Fridtjof	Russland-ekspert	En slags indirekte tale som svakt

<p>Nansens Institutt er mer forsiktig med å peke på konsekvenser, 129.men er enig i 130.at reaksjonene ville ha blitt helt annerledes 131.hvis soldatene hadde nådd frem.</p>	Arild Moe, indirekte tale	underbygger Godzimirskis utsagn.
<p>132.Forsker Pavel Baev ved Institutt for fredsforskning (PRIO) er usikker på de russiske reaskjonene.</p>	Forsker Pavel Baev, indirekte tale	En slags indirekte tale her også.
<p>133.– Kapteinens oppførsel var ikke slik 134.man hadde forventet. 135.Det vil bli iverksatt etterforskning, 136.og han mister trolig lisensen som kaptein. 137.Det kan være 138.at russerne hadde reagert litt mer forsiktig enn forventet, 139.fordi saken var så spesiell. 140.Men det er vanskelig å si.</p>	Baev, direkte tale	Baev antyder at Godzimirskis spådom ikke nødvendigvis ville slått til, men bekrefter at kapteinen oppførte seg unormalt. Dette står i fete typer.

Faktaboks:

Tekst	Stemme	Kommentar
<p>141.Fakta 142.Lørdag 15. oktober ble kystvaktinspektørene Richard Storås (19) og Henning Thune (39) satt om bord i den russiske tråleren øst for Hopen i Svalbardsonen for å foreta en ordinær inspeksjon, på mistanke om grove brudd på fiskeribestemmelsene i sonen.</p>	VG	Faktapunkt 1
<p>143.Men før de to inspektørene rakk å bli hentet tilbake til K/V «Tromsø», 144.satte «Elektron» opp farten i retning russisk territorium.</p>	VG	Faktapunkt 2
<p>145.Dagen etter forsøkte Kystvakten å stoppe «Elektron» ved å spenne en trosse rundt stråleren og skade skipets propeller, 146.men dette mislyktes.</p>	VG	Faktapunkt 3
<p>147.Bordingsforsøk fra Kystvaktens egne mannskaper med helikopter ble heller ikke fullført på grunn av været.</p>	VG	Faktapunkt 4. Her blir det klart at det har vært gjort et bordingsforsøk i tillegg til det artikkelen omtaler.
<p>148.Forfulgt av fire kystvaktskip, stevnet «Elektron» mot russisk farvann. 149.Torsdag 20. oktober ble de norske kystvaktekspeditørene overlatt russerne, og deretter norske myndigheter.</p>	VG	Faktapunkt 5
<p>150.Russiske myndigheter har siden tatt ut tiltale for grove brudd på fiskeribestemmelsene.</p>	VG	Faktapunkt 6

Notis med svart bunn nederst til høyre på venstre side:

Tekst	Stemme	Kommentar
151.Politiet sliter	VG	Tittel
152.Norsk politi sliter med å komme videre med sin etterforskning i «Elektron»-saken. 153.Troms politidistrikt venter fortsatt på svar	VG	VG oppdaterer leserne på sakens juridiske gang

fra russerne på rettsanmodningen 154.som ble sendt til russiske myndigheter fra Justisdepartementet i desember.		
155.– Vi har bedt om å få avhørt kapteinen og rederen, og foreta et rettslig avhør 156.som kan brukes i en eventuell hovedforhandling i Norge, 157.sier politimester Truls Fyhn i Troms.	Politimester Truls Fyhn	Fyhn forklarer hva de venter svar på.